

# TÜRK LOYDU



## TL-I CC

### Interpretations of BCH Code and IBC Code

July 2019

These interpretations are prepared by embedding related IACS Unified Interpretations. In order to have consistency, the numbering of the interpretations are kept as the same with related IACS Unified Interpretations.

Unless otherwise specified, these Rules apply according to the implementation dates as defined in each interpretation. See Rule Change Summary on TL website for revision details.

This latest edition incorporates all rule changes.

"General Terms and Conditions" of the respective latest edition will be applicable (see Rules for Classification and Surveys).

If there is a difference between the rules in English and in Turkish, the rule in English is to be considered as valid. This publication is available in print and electronic pdf version. Once downloaded, this document will become UNCONTROLLED. Please check the website below for the valid version.

<http://www.turkloydu.org>

All rights are reserved by Türk Loydu, and content may not be reproduced, disseminated, published, or transferred in any form or by any means, except with the prior written permission of **TL**.

## **TÜRK LOYDU**

**Head Office** Postane Mah. Tersaneler Cad. No:26 Tuzla 34944 İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel : (90-216) 581 37 00

Fax : (90-216) 581 38 00

E-mail : [info@turkloydu.org](mailto:info@turkloydu.org)

<http://www.turkloydu.org>

### **Regional Offices**

**Ankara** Eskişehir Yolu Mustafa Kemal Mah. 2159. Sokak No : 6/4 Çankaya - ANKARA / TÜRKİYE

Tel : (90-312) 219 56 34

Fax : (90-312) 219 68 25

E-mail : [ankara@turkloydu.org](mailto:ankara@turkloydu.org)

**İzmir** Atatürk Cad. No :378 K.4 D.402 Kavalalılar Apt. 35220 Alsancak - İZMİR / TÜRKİYE

Tel : (90-232) 464 29 88

Fax : (90-232) 464 87 51

E-mail : [izmir@turkloydu.org](mailto:izmir@turkloydu.org)

**Adana** Çınarlı Mah. Atatürk Cad. Aziz Naci İş Merkezi No:5 K.1 D.2 Seyhan - ADANA / TÜRKİYE

Tel : (90- 322) 363 30 12

Fax : (90- 322) 363 30 19

E-mail : [adana@turkloydu.org](mailto:adana@turkloydu.org)

---

## CONTENTS

TL-I CC1 Interpretation of sub-section 3.9(b), BCH Code

TL-I CC2 Interpretation of paragraph 4.9.2, BCH Code

TL-I CC3 Interpretation of paragraph 4.11.2, BCH Code

---

# TL- I CC1 Interpretation of sub-section 3.9(b), BCH Code

(corresponds to paragraph 13.1.1.2 of the IBC Code)

Sub-section 3.9(b) of the Code reads as follows:

‘(b) Restricted device which penetrates the tank and which, when in use, permits a small quantity of cargo vapour or liquid to be exposed to the atmosphere. When not in use, the device is completely closed. The design should ensure that no dangerous escape of tank contents (liquid or spray) can take place in opening device.’

This paragraph may be interpreted as follows:

‘A restricted device could be a sounding pipe with inside diameter not exceeding 200 mm, with vapour tight cover.’

---

## **TL- I CC2      Interpretation of paragraph 4.9.2, BCH Code**

(corresponds to paragraph 15.12.2 of the IBC Code)

Paragraph 4.9.2 of the Code reads as follows:

‘Tank venting systems should be provided with a connection for a vapour return line to shore installation.’

This paragraph may be interpreted as follows in respect of the provision of a stop valve for the connection of tank venting systems with lines for the return of vapours to shore plants:

‘Tank venting systems should be provided with a stop valve for vapour return line to shore.’

---

## **TL- I CC3 Interpretation of paragraph 4.11.2, BCH Code**

(corresponds to paragraph 15.14.4 of the IBC Code)

Paragraph 4.11.2 of the above Code reads as follows:

‘Connections for returning the expelled gases ashore during loading should be provided.’

This paragraph may be interpreted as follows in respect of the provision of a stop valve for the connection of tank venting systems with lines for the return of vapours to shore plants:

‘Tank venting systems should be provided with a stop valve for vapour return line to shore.’